

Distr.
GENERAL

S/1995/5/Add.34
31 May 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٣٠ أيار/مايو ١٩٩٥، موجهة من
الأمين العام الى رئيس مجلس الأمن

يهدي الأمين العام تحياته إلى رئيس مجلس الأمن، ووفقاً للفقرة ٨ من قرار مجلس الأمن ٨١٦ (١٩٩٣)، يتشرف بأن يقدم إليه معلومات إضافية تلقتها قوة الأمم المتحدة للحماية بشأن ما يبدو أنه انتهاكات للحظر المفروض على الطيران في المجال الجوي للبوسنة والهرسك.

فبين يومي ٧ و ٩ أيار/مايو ١٩٩٥ جرت على ما يبدو ٦٢ رحلة جوية بطائرات ثابتة الجناحين أو ذات أجنحة دوارة في المجال الجوي للبوسنة والهرسك، غير الرحلات المستثناة وفقاً للفقرة ١ من القرار ٨١٦ (١٩٩٣) أو التي وافقت عليها قوة الأمم المتحدة للحماية وفقاً للفقرة ٢ من ذلك القرار. وترد في مرفق هذه المذكرة الشفوية تفاصيل مسارات الرحلات التي جرت في الفترة المشمولة بهذه المذكرة.

ويبلغ الآن العدد الإجمالي للتحليقات التي اعتبرت فيما يبدو، انتهاكات ٥٠٤١ تحليقا.

المرفق

معلومات عن التحليقات التي جرت في المجال الجوي للبوسنة
والهرسك ولم تأذن بها قوة الأمم المتحدة للحماية
(٧ - ٩ أيار/مايو ١٩٩٥)

المرفق (تابع)

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
متعدد منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية ذات لونين أزرق وأبيض تحمل علامة صليب أحمر تقلع من زينيتشا ثلاث مرات. وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٧٥١ ٠٩٥٧ ١١٣٦	٠٦٤٦ ٠٩٥٢ ١١٣١	٧ أيار/مايو	٥٠٠٢ ٥٠٠٣ ٥٠٠٤
غربي منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية ذات لونين أزرق وأبيض تحمل علامة صليب أحمر تحلق فوق موقعهم بالقرب من زينيتشا مرتين. وقد حدث هذان التحليقان غير المأذون بهما في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٦٥٥ ١٤١٥	٠٦٥٠ ١٤١٠	٧ أيار/مايو	٥٠٠٥ ٥٠٠٦
جنوبي - شرقي منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية على بُعد ٢٠ كيلومترا شمال شرقي سراييفو ثم توارت عن الأنظار على بُعد ٣٠ كيلومترا شرقي المدينة نفسها. وقد حدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة متنازع عليها.	٠٧٢٨	٠٧٢٠	٧ أيار/مايو	٥٠٠٧
متعدد منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية ذات لونين أزرق وأبيض تحمل علامة صليب أحمر تحلق فسوق موقعهم على بُعد ٢٢ كيلومترا جنوب شرقي سراييفو عشر مرات. وقد حدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٨٠٣ ٠٨١٩ ٠٩٢٩ ٠٩٤٣ ١٠٥٣ ١١٢٨ ١١٥٢ ١٢٠٨ ١٢٥١ ١٣٠٥	٠٨٠٠ ٠٨١٦ ٠٩٢٦ ٠٩٤٠ ١٠٥٠ ١١٢٥ ١١٤٩ ١٢٠٥ ١٢٤٩ ١٣٠٢	٧ أيار/مايو	٥٠٠٨ ٥٠٠٩ ٥٠١٠ ٥٠١١ ٥٠١٢ ٥٠١٣ ٥٠١٤ ٥٠١٥ ٥٠١٦ ٥٠١٧
غربي منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية من طراز MI-17 ذات لونين أبيض وأزرق وتحمل علامة صليب أحمر تهبط في زينيتشا ثلاث مرات. وقد حدثت التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٣٣١ ١٤١٢ ١٨١٧	١٣٢٦ ١٤٠٧ ١٨١٢	٧ أيار/مايو	٥٠١٨ ٥٠١٩ ٥٠٢٠
شمالي مرتفع بطيئة	رصدت طائرة الانذار المبكر (أوكس) بالرادار ما يحتمل أنه طائرة ركاب مدنية اجتازت الركن الشمالي الغربي من مجال الحظر الجوي وحلقت فوق بيلينا. وقد حدث التحليق غير المأذون به والمفترض أنه خاضع لمراقبة الحركة الجوية في منطقة تسيطر عليها الصرب البوسنيون.	٠٥٤٨	٠٥٤٤	٧ أيار/مايو	٥٠٤١

المرفق (تابع)

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
شركي منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية ذات لونين أبيض وأزرق من طراز MI-17/HIP تحمل علامة صليب أحمر تقلع من زينيتشا ثلاث مرات. وقد حدثت التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٤٣٣	٠٤٣٠	٨ أيار/مايو	٥٠٢١
		٠٦٤٠	٠٦٣٥		٥٠٢٢
		٠٩٤٧	٠٩٤٥		٥٠٢٣
شركا وغربا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية في ست مناسبات، طائرة عمودية ذات لونين أبيض وأزرق من طراز MI-8/HIP موشحة بصليب أحمر تحلق في منطقة تبعد ٢٢ كيلومترا إلى الشرق من كونيتش. وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٦٥٣	٠٦٥٠	٨ أيار/مايو	٥٠٢٤
		٠٨١٨	٠٨١٥		٥٠٢٥
		٠٨٥٣	٠٨٥٠		٥٠٢٦
		١٠٥٣	١٠٥٠		٥٠٢٧
		١١٠٣	١١٠٠		٥٠٢٨
١٢٤٣	١٢٤٠	٥٠٢٩			
الشمال الشرقي منخفض بطيئة	رصدت طائرة الانذار المبكر بالرادار ما يحتمل أنه طائرة عمودية تحلق على بعد مسافة تتراوح من ٢٠ إلى ٢٧ كيلومترا إلى الشمال الشرقي من بوسوسيه. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	٠٨٤٨	٠٨٤٤	٨ أيار/مايو	٥٠٣٠
الشمال الغربي منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية رمادية من طراز MI-17/HIP موشحة بخط أزرق تحلق على بُعد ١٦ كيلومترا إلى الجنوب من زينيتشا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٩١٠	٠٩٠٨	٨ أيار/مايو	٥٠٣١
غربا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية ذات لونين أبيض وأزرق من طراز MI-17/HIP موشحة بصليب أحمر تهبط في زينيتشا في ثلاث مناسبات. وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٩١٧	٠٩١٥	٨ أيار/مايو	٥٠٣٢
		١٣٠٢	١٣٠٠		٥٠٣٣
		١٧١٩	١٧١٧		٥٠٣٤
شمالا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية ذات لون فضي موشحة بصليب أحمر تحلق في منطقة فيتيز. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	١٢١٤	١٢١٢	٨ أيار/مايو	٥٠٣٥
شمالا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية خضراء مموهة من طراز HIP موشحة بصليب أحمر تحلق فوق فيتيز وتهبط هناك. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	١٢٢٧	١٢٢٣	٨ أيار/مايو	٥٠٣٦
جنوبا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية ذات لونين أبيض وأزرق من طراز MI-17 موشحة بصليب أحمر تهبط في ترسين (التسجيل T9-HAH). وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٢٥٧	١٢٥٥	٨ أيار/مايو	٥٠٣٧

المرفق (تابع)

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
غربا منخفض بطيئة	رصدت طائرة الانذار المبكر بالرادار طائرة مجهولة تحلق من نقطة تبعد ١٠ كيلومترات إلى الشرق من توميسلافغراد إلى سيني. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون وعبرت الحدود إلى كرواتيا.	١٣٤١	١٣٢٦	٨ أيار/مايو	٥٠٣٨
شرقا منخفض بطيئة	رصدت طائرة الانذار المبكر بالرادار طائرة مجهولة تحلق من نقطة تبعد ٢٥ كيلومترا إلى الغرب من بوسوسيه في كرواتيا ثم عبرت الحدود وهبطت في بوسوسيه. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	١٤٣٧	١٤٣٢	٨ أيار/مايو	٥٠٣٩
شرقا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية ذات لونين أبيض وأزرق تحلق فوق زينيتشا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٧٢٢	١٧٢٠	٨ أيار/مايو	٥٠٤٠
شرقا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية ذات لونين أبيض وأزرق من طراز MI-17 موشحة بصليب أحمر تقلع من زينيتشا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٤٥٤	٠٤٥٢	٩ أيار/مايو	٥٠٤٢
شرقا منخفض بطيئة	تعرفت طائرة مقاتلة تابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي على طائرة عمودية من طراز HIP وشاهد أفراد الأمم المتحدة طائرة عمودية ذات لونين أبيض وأزرق من طراز MI-17 موشحة بصليب أحمر تقلع من زينيتشا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١١٢٧	١١١٧	٩ أيار/مايو	٥٠٤٣
شرقا/غربا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية بيضاء من طراز MI-8 موشحة بخط أزرق وصليب أحمر ومربع أسود على ذيلها، تقوم بعشر رحلات بين غرادينا وراكتيكا (قريتين تقعان على بُعد يتراوح بين ١٨ و ٢٥ كيلومترا إلى الشرق من كونيتش). وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٨١٢	٠٦١٢	٩ أيار/مايو	٥٠٤٤ ٥٠٥٣
متعدد منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية ذات لونين أبيض وأزرق من طراز MI-17 موشحة بعلامة صليب أحمر، تهبط في ترسين في ثلاث مناسبات. وحدثت هذه التحليقات غير المأذون بها في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٧٥٢ ٠٨٢١ ١١٤٢	٠٧٥٠ ٠٨١٩ ١١٤٠	٩ أيار/مايو	٥٠٥٤ ٥٠٥٥ ٥٠٥٦

المرفق (تابع)

الاتجاه الارتفاع السرعة	ملاحظات	النهاية	البداية	التاريخ	الرقم المسلسل
متعدد منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية ذات لونين أبيض وأزرق من طراز MI-17 موشحة بصليب أحمر تقلع من ترسين في مناسبتين. وحدث هذان التحليقان غير المأذون بهما في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	٠٧٥٩ ١٣٢٢	٠٧٥٧ ١٣٢٠	٩ أيار/مايو	٥٠٥٧ ٥٠٥٨
شرقا/غربا منخفض بطيئة	شاهد أفراد قوة الأمم المتحدة للحماية طائرة عمودية ذات لونين أبيض وأزرق من طراز MI-17 موشحة بصليب أحمر تهبط في زينيتشا في مناسبتين. وحدث هذان التحليقان غير المأذون بهما في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٠١٢ ١٩٠٢	١٠١٠ ١٧٠٠	٩ أيار/مايو	٥٠٥٩ ٥٠٦٠
الشمال الغربي منخفض بطيئة	رصدت طائرة الانذار المبكر بالرادار وتعرفت طائرة مقاتلة تابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي عيانا على طائرة عمودية خفيفة على بُعد ٣٠ كيلومترا إلى الغرب من بانيا لوكا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الصرب البوسنيون.	١٠٠٧	١٠٠٥	٩ أيار/مايو	٥٠٦١
غربا منخفض بطيئة	تعرفت طائرة مقاتلة تابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي عيانا على طائرة عمودية من طراز HIP تحلق على بعد ٥ كيلومترات إلى الغرب من كيسيلياتش. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الكروات البوسنيون.	١١٥٧	١١٥٥	٩ أيار/مايو	٥٠٦٢
الشمال الغربي منخفض بطيئة	شاهدت طائرة مقاتلة تابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي طائرة عمودية تقلع من زينيتشا. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة تسيطر عليها حكومة البوسنة والهرسك.	١٣٤٧	١٣٤٥	٩ أيار/مايو	٥٠٦٣
غربا منخفض بطيئة	شاهدت طائرة مقاتلة تابعة لمنظمة حلف شمال الأطلسي عيانا طائرة عمودية تحلق على بُعد ٥٠ كيلومترا إلى الشرق من بيهاتش. وحدث هذا التحليق غير المأذون به في منطقة يسيطر عليها الصرب البوسنيون.	١٦٥٧	١٦٥٥	٩ أيار/مايو	٥٠٦٤

- - - - -